

Gelet op het ministerieel besluit van 27 februari 1981 houdende uitvoeringsmaatregel van artikel 106 van het koninklijk besluit van 10 april 1967 houdende het statuut van het personeel van de samenwerking met de ontwikkelingslanden;

Gelet op het gunstig advies van de Inspectie van Financiën gegeven op 5 augustus 1982,

Besluit :

**Enig artikel.** De coëfficiënt voor ongelijkheid in koopkracht en de coëfficiënt toegepast op de vereffenende bijslag, die van kracht zijn op 31 maart 1982, worden bepaald op 1 april 1982 en dit als volgt :

Land Pays	Coëfficiënt voor ongelijkheid in koopkracht	Coëfficiënt toegepast op de vereffenende bijslag
	Coefficient de disparité de pouvoir d'achat	Coefficient affectant l'allocation compensatoire
Indonesië — Indonésie	1.86	1.86
Maleisië — Malaisie	2.17	2.17
Thailand — Thaïlande	1.60	1.60
Burundi — Burundi	2.67	2.18
Ivoorkust — Côte d'Ivoire	2.08	2.08
Kameroun — Cameroun	2.06	2.06
Zaire — Zaïre	3.38	1.48
Senegal — Sénégal	2.05	2.05
Niger — Niger	2.47	2.47
Rwanda — Rwanda	2.80	2.67
Zambia — Zambië	2.15	2.15
Zimbabwe — Zimbabwe	1.62	1.62
Algerië — Algérie	2.01	1.87
Marokko — Maroc	1.55	1.53
Soedan — Soudan	1.72	1.72
Tunesië — Tunisie	1.64	1.53
Suriname — Surinam	1.70	1.70
Peru — Perou	1.08	1.08

Brussel, 7 oktober 1982.

Mevr. J. MAYENCE-GOOSSENS

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 82 — 1682

9 NOVEMBER 1982

Ministerieel besluit tot reglementering van de prijzen  
van rund- en varkensvlees

De Minister van Economische Zaken

Gelet op de wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen;

Gelet op het ministerieel besluit van 30 maart 1982 tot wijziging van het ministerieel besluit van 22 februari 1982 tot blokkering der prijzen;

Gelet op het ministerieel besluit van 27 maart 1975 houdende bepaling van de verbruikersprijs van rund- en varkensvlees, zoals laatst gewijzigd door het ministerieel besluit van 11 oktober 1982;

Gezien het advies van de Commissie tot Regeling der Prijzen;

Gezien het advies van de werkgroep zoals bedoeld in artikel 7 van het ministerieel besluit van 27 maart 1975;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973 inzonderheid op artikel 3, eerste lid, zoals het werd vervangen door artikel 18 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op de hoogdringendheid;

Vu l'arrêté ministériel du 27 février 1981 portant mesure d'exécution de l'article 106 de la loi royale du 10 avril 1967 portant statut du personnel de la coopération avec les pays en voie de développement;

Vu l'avis favorable de l'Inspection des Finances donné en date du 5 août 1982.

Arrêté :

**Article unique.** Le coefficient de disparité de pouvoir d'achat et le coefficient affectant l'allocation compensatoire, en vigueur au 31 mars 1982, sont fixés au 1er avril 1982, comme suit :

Bruxelles, le 7 octobre 1982.

Mme J. MAYENCE-GOOSSENS

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

F. 82 — 1682

9. NOVEMBRE 1982

Arrêté ministériel réglementant le prix des viandes bovines et porcines

Le Ministre des Affaires économiques,

Vu la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix;

Vu l'arrêté ministériel du 30 mars 1982 modifiant l'arrêté ministériel du 22 février 1982 bloquant les prix;

Vu l'arrêté ministériel du 27 mars 1975 déterminant le prix de vente au consommateur des viandes bovines et porcines, tel que modifié en dernier lieu par l'arrêté ministériel du 11 octobre 1982;

Vu l'avis de la Commission pour la Régulation des Prix;

Vu l'avis du groupe de travail prévu à l'article 7 de l'arrêté ministériel du 27 mars 1975;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, alinéa 1er, tel qu'il a été remplacé par l'article 18 de la loi ordinaire du 9 août 1980 des réformes institutionnelles;

Vu l'urgence;

Overwegende dat het noodzakelijk is de in dit besluit opgenomen wijzigingen zo spoedig mogelijk van kracht te laten geworden en daarbij de in de werkgroep vooropgestelde kalender in acht te nemen,

Besluit :

**Artikel 1.** In de bijlagen bij het ministerieel besluit van 27 maart 1975 houdende bepaling van de verbruikersprijs van rund- en varkensvlees, zoals daartoe gewijzigd door het ministerieel besluit van 11 oktober 1982, worden de bedragen die de rangschikking bepalen der aankopen per categorie, vervangen door de volgende bedragen :

**Bijlage III. — Rundvlees, voorkwartier**

Categorie 1 : 159 F in plaats van 152 F;  
 Categorie 2 : van 139 F tot 159 F in plaats van 133 F tot 152 F;  
 Categorie 3 : van 127 F tot 139 F in plaats van 121 F tot 133 F;  
 Categorie 4 : van 108 F tot 127 F in plaats van 102 F tot 121 F;  
 Categorie 5 : 108 F in plaats van 102 F.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 12 november 1982.

Brussel, 9 november 1982.

M. EYSKENS

**MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN**

N. 82 — 1683

**15 OKTOBER 1982.** — Koninklijk besluit tot vaststelling van de voorwaarden voor het verkrijgen van het certificaat voor het internationaal vervoer van aan bederf onderhevige levensmiddelen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 18 februari 1969 betreffende de maatregelen ter uitvoering van de internationale verdragen en akten inzake vervoer over de weg, de spoorweg of de waterweg, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op de Overeenkomst inzake het internationaal vervoer van aan bederf onderhevige levensmiddelen en het gebruik van speciale vervoermiddelen bij dit vervoer (ATP) en de Bijlagen, opgemaakt te Genève op 1 september 1970 en goedgekeurd bij de wet van 11 juli 1979;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Dit besluit is van toepassing op de voor het internationaal vervoer van aan bederf onderhevige levensmiddelen benodigde geïsoleerde, niet-mechanisch gekoelde, mechanisch gekoelde en verwarmde vervoermiddelen, omschreven in Bijlage 1 van de Overeenkomst inzake het internationaal vervoer van aan bederf onderhevige levensmiddelen en het gebruik van speciale vervoermiddelen bij dit vervoer (ATP), opgemaakt te Genève op 1 september 1970 en goedgekeurd bij de wet van 11 juli 1979, hierna de Overeenkomst genoemd.

**Art. 2.** De aanvraag tot het verkrijgen van het ATP-certificaat, bedoeld in Bijlage 1, Aanhangsel 3 van de Overeenkomst of de aanvraag tot vernieuwing van dat certificaat wordt ingediend door de natuurlijke persoon of rechtspersoon op wiens naam het voertuig is ingeschreven of, ingeval het een laadkist, een aanhangwagen of een oplegger betreft, door de eigenaar. Zij wordt gericht aan het Ministerie van Verkeerswezen, Bestuur van het Vervoer, Directie B1.

Zij gaat vergezeld van een behoorlijk ingevuld inlichtingenformulier, waarvan het model wordt opgemaakt door de Minister van Verkeerswezen of zijn gemachtigde en van de erin vermelde documenten.

Considérant la nécessité de faire intervenir les modifications reprises dans le présent arrêté, dans un délai aussi bref que possible en respectant le calendrier préétabli en groupe de travail,

Arrête :

**Article 1er.** Dans les annexes de l'arrêté ministériel du 27 mars 1975, déterminant les prix de vente au consommateur des viandes bovines et porcines tel que modifié en dernier lieu par l'arrêté ministériel du 11 octobre 1982, les montants déterminant le classement des achats par catégories, sont remplacés par les montants ci-après :

**Annexe III. — VIANDE BOVINE, QUARTIER AVANT**

Catégorie 1 : 159 F au lieu de 152 F;  
 Catégorie 2 : de 139 F à 159 au lieu de 133 F à 152 F;  
 Catégorie 3 : de 127 F à 139 F au lieu de 121 F à 133 F;  
 Catégorie 4 : de 108 F à 127 F au lieu de 102 F à 121 F;  
 Catégorie 5 : 108 F au lieu de 102 F.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 12 novembre 1982.

Bruxelles, le 9 novembre 1982.

M. EYSKENS

**MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS**

F. 82 — 1683

**15 OCTOBRE 1982.** — Arrêté royal fixant les conditions d'obtention de l'attestation relative au transport international de denrées périssables

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 18 février 1969 relative aux mesures d'exécution des traités et actes internationaux en matière de transport par route, par chemin de fer ou par voie navigable, notamment l'article 1er;

Vu l'accord relatif aux transports internationaux de denrées périssables et aux engins spéciaux à utiliser pour ces transports (A.T.P.), et les annexes, faits à Genève le 1er septembre 1970, et approuvés par la loi du 11 juillet 1979;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones et de l'avis de nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Le présent arrêté est applicable aux engins isothermes, réfrigérants, frigorifiques et calorifiques utilisés pour les transports internationaux de denrées périssables, définis à l'Annexe 1 de l'Accord relatif aux transports internationaux de denrées périssables et aux engins spéciaux à utiliser pour ces transports (A.T.P.), fait à Genève le 1er septembre 1970, et approuvé par la loi du 11 juillet 1979, ci-après dénommé l'Accord.

**Art. 2.** La demande de l'attestation ATP prévue à l'Annexe 1, Appendice 3, de l'Accord ou la demande de renouvellement de cette attestation est introduite par la personne physique ou morale au nom de laquelle le véhicule est immatriculé ou, s'il s'agit d'un conteneur, d'une remorque ou d'une semi-remorque, par le propriétaire. Elle est adressée au Ministère des Communications, Administration des Transports, Direction B1.

Elle est accompagnée d'une formule de renseignements, dûment complétée, dont le modèle est rédigé par le Ministre des Communications ou son délégué, ainsi que des documents qui y sont mentionnés.